



Distr.
LIMITED

A/C.4/54/L.7
28 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ
И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)
Пункт 87 повестки дня
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ
КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

Индия*: проект резолюции

Третья Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию
и использованию космического пространства в мирных целях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/123 от 13 декабря 1996 года, 52/56 от 10 декабря 1997 года и 53/45 от 3 декабря 1998 года, касающиеся подготовки и созыва третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), которая состоялась в Вене 19-30 июля 1999 года,

вновь подтверждая важное значение международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

выражая свое удовлетворение успешной подготовкой ЮНИСПЕЙС III силами Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, действовавшего в качестве Подготовительного комитета, и его Научно-технического подкомитета, действовавшего в качестве Консультативного комитета, а также Управления по вопросам космического пространства,

* От имени Рабочей группы полного состава по международному сотрудничеству в использовании космического пространства в мирных целях Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

действовавшего в качестве исполнительного секретариата, и высоко оценивая их усилия по организации ЮНИСПЕЙС III в рамках имеющихся ресурсов,

признавая вклад Технического форума и Форума представителей космического поколения в работу ЮНИСПЕЙС III,

рассмотрев доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III)¹ и рекомендации, содержащиеся в Венской декларации²,

подчеркивая важное значение содействия эффективному применению космической техники в целях оказания помощи в решении проблем, имеющих региональное или глобальное значение, и укрепления потенциала государств-членов, особенно развивающихся стран, в целях использования результатов космических исследований в интересах экономического, социального и культурного развития,

сознавая необходимость ускорения применения космической техники государствами-членами для содействия устойчивому развитию и повышения уровня информированности широкой общественности о выгодах, связанных с применением космической техники,

стремясь к расширению возможностей в области обучения, подготовки кадров и технической помощи в вопросах космической науки и техники и использования их достижений в целях развития собственного потенциала всех государств,

выражая свою глубокую признательность правительству и народу Австрии за гостеприимство, оказанное участникам ЮНИСПЕЙС III, и за созданные им условия,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях¹;

2. одобряет документ, озаглавленный "Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества"²;

3. настоятельно призывает правительства, органы, организации и программы системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации и связанные с космосом отрасли промышленности принять все необходимые меры по обеспечению эффективного осуществления Венской декларации;

4. призывает всех, кого это касается, осуществить вынесенные ЮНИСПЕЙС III рекомендации, изложенные в ее докладе¹;

5. просит все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций провести обзор своих программ и мероприятий и, если это необходимо, скорректировать их в

¹ Доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 19-30 июля 1999 года (A/CONF.184/6).

² A/CONF.184/6, глава I, резолюция 1.

соответствии с рекомендациями ЮНИСПЕЙС III и принять надлежащие меры по обеспечению их полного и эффективного осуществления с учетом потребностей развивающихся стран, в частности путем дальнейшего улучшения координации их связанных с космосом мероприятий в рамках Межучрежденческого совещания по космической деятельности;

6. предлагает всем соответствующим руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся связанной с космосом космической деятельностью, учредить специальную межправительственную консультативную группу для рассмотрения вопроса о состоянии межучрежденческой координации связанных с космосом мероприятий в целях повышения эффективности работы Межучрежденческого совещания по космической деятельности;

7. провозглашает период с 4 по 10 октября "Всемирной неделей космоса", с тем чтобы ежегодно отмечать на международном уровне тот вклад, который вносят космическая наука и техника в улучшение благосостояния человека, с учетом того, что 4 октября 1957 года в космос был запущен первый искусственный спутник Земли "Спутник I", открывший путь к исследованию космического пространства, а 10 октября 1967 года вступил в силу Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела³;

8. просит Генерального секретаря изменить круг ведения Целевого фонда для Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники, учрежденного в соответствии с резолюцией 37/90 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1982 года по вопросу о второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, с тем чтобы отразить необходимость осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III;

9. просит далее Генерального секретаря предложить всем государствам добровольно вносить взносы в Целевой фонд для Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и в своем письме об этом изложить предложения, касающиеся приоритетных проектов, разработанных с учетом рекомендаций Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, и просит Управление по вопросам космического пространства представить Комитету по использованию космического пространства в мирных целях доклад с перечислением государств, откликнувшихся на его предложение;

10. постановляет, что Комитету по использованию космического пространства в мирных целях и его секретариату следует изыскать новые и нетрадиционные источники финансирования в интересах осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III в дополнение к тем ресурсам, которые будут предоставлены через специальный добровольный фонд;

11. просит Генерального секретаря рекомендовать меры для обеспечения того, чтобы Управлению по вопросам космического пространства были предоставлены ресурсы, необходимые для осуществления перечисленных ниже мероприятий в соответствии с рекомендациями ЮНИСПЕЙС III:

³ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

a) представить Научно-техническому подкомитету и Юридическому подкомитету Комитета по использованию космического пространства в мирных целях необходимые аналитические документы как по существу рассматриваемых вопросов, так и по организации работы для облегчения рассмотрения ими новых пунктов, предусмотренных в структуре повесток дня, которые были утверждены на сорок второй сессии Комитета⁴;

b) организовать в целях укрепления партнерских отношений Научно-технического подкомитета с промышленностью в ходе тридцать седьмой сессии Подкомитета однодневный симпозиум для предоставления государствам-членам обновленной информации об имеющихся на коммерческом рынке продуктах и услугах и текущей деятельности предприятий, связанных с космонавтикой;

c) выявить соответствующие космические технологии и содействовать их использованию для удовлетворения потребностей программ и организаций системы Организации Объединенных Наций при осуществлении ими своей деятельности, в которой еще не были использованы выгоды применения космической техники, в целях повышения ее эффективности и действенности;

d) активизировать деятельность Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники, с тем чтобы она включала в себя следующее⁵:

- i) облегчение и поддержку разработки и осуществления связанных с космосом проектов, призванных обеспечить удовлетворение оперативных потребностей государств-членов;
- ii) оказание поддержки региональным центрам подготовки в области космической науки и техники, связанным с Организацией Объединенных Наций, включая сеть учебных и исследовательских учреждений по космической науке и технике для стран Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы;
- iii) переориентацию долгосрочной программы стипендий;
- iv) организацию практикумов и конференций по применению новейшей космической техники и разработке новых систем для руководителей программ и ведущих специалистов в области разработки и применения космической техники;
- v) организацию среднесрочных курсов по дистанционному зондированию для преподавателей университетов и по телекоммуникациям и телемедицине для специалистов;
- vi) предоставление государствам-членам, по их просьбе, технических консультативных услуг по различным аспектам космической науки и техники и их соответствующему применению;
- vii) содействие расширению сотрудничества в рамках проектов по применению космической техники между государственными учреждениями, университетами и научно-исследовательскими институтами и частным промышленным сектором;

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 20 (A/54/20), приложение I.

⁵ См. A/CONF.184/6, глава II, пункт 409(d)(i)-(xii).

- viii) организацию ежегодных общественных форумов с целью информировать широкую общественность о прошлой, текущей и планируемой космической деятельности, а также о ее перспективах;
- ix) поощрение мероприятий для молодежи в целях повышения интереса студентов и молодых ученых и инженеров;
- x) развитие сотрудничества в области разработки учебных программ по вопросам космической науки и техники для включения в программу начального и среднего школьного образования;
- xi) разработку программы встреч с астронавтами, космонавтами, а также с учеными и инженерами, связанными с космической деятельностью, в целях более глубокого ознакомления общественности, в первую очередь молодежи, с мероприятиями в космической области;
- xii) содействие участию ученых из развивающихся стран в развитии космической науки и в исследовании планет;
- xiii) разработку программ в целях содействия использованию спутниковой связи и данных наблюдения за поверхностью Земли для борьбы со стихийными бедствиями и предоставления специалистам возможности на практике применять те знания, которые они получили на курсах подготовки;

12. призывает Генерального секретаря обеспечить наличие доклада ЮНИСПЕЙС III, в том числе о ее работе, и как можно шире распространить результаты ЮНИСПЕЙС III, в частности Венскую декларацию и резюме общих сведений и рекомендаций ЮНИСПЕЙС III;

13. отмечает, что в ответ на просьбу, с которой Подготовительный комитет ЮНИСПЕЙС III обратился на своей сессии 1999 года, исполнительный секретариат подготовил для представления Генеральной Ассамблее документ по организационным вопросам, касающимся проведения ЮНИСПЕЙС III, с тем чтобы ознакомить другие органы и организации системы Организации Объединенных Наций с основными принципами использования имеющихся ресурсов для организации конференции по глобальным вопросам;

14. постановляет, что подготовленный исполнительным секретариатом документ по организационным вопросам, касающимся проведения ЮНИСПЕЙС III, следует издать в качестве доклада Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии;

15. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС III;

16. постановляет провести на своей пятьдесят девятой сессии обзор и оценку хода осуществления решений ЮНИСПЕЙС III и рассмотреть дальнейшие меры и инициативы и в этом контексте просит Комитет представить на рассмотрение Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии рекомендации в отношении формата, сферы охвата и организационных аспектов обзора, который будет проведен Ассамблей.
